



Canada	Groupe
Communication	Communication
Group	Canada
Publishing	Édition

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

June 17, 1994

17 juin 1994

1994 No. 24

1994 n° 24

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canada Communication Group
Publishing Division
Ottawa, Canada
K1A 0S9

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au:

Groupe Communication Canada
Division de l'Édition
Ottawa, Canada
K1A 0S9

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (•) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

For non-depositories

- Sold by the Canada Communication Group, Publishing Division, Ottawa K1A 0S9.
- Distributed to non-depositories by the issuing agency.

CANADA COMMUNICATION GROUP PUBLISHING

KEY NUMBERS

Depository Services (Area Code 819)

Telephone	953-4652
Facsimile	956-6341
Envoy 100	DSP.SPD

Telephone for purchase

of publications (Area Code 819)	
Telephone orders	956-4802
Prices and availability	956-4800
Order adjustments	997-1658
Telephone for the hearing impaired	956-5151
Facsimile (orders)	994-1498
Facsimile (order adjustments)	956-6317

Statistics Canada publications

(613) 951-7277

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):

Canada: \$1.25 per copy. \$60 per year.

Other countries: \$1.60 U.S. per copy. \$78 U.S. per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (•) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour les non dépositaires

- En vente au Groupe Communication Canada, Division de l'Édition, Ottawa K1A 0S9.
- Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

GROUPE COMMUNICATION CANADA ÉDITION

NUMÉROS IMPORTANTS

Programme de dépôt (Indicatif 819)

Téléphone	953-465
Télécopieur	956-634
Envoy 100	DSP.SP

Commandes téléphoniques pour achat de publications (Indicatif 819)

Commandes téléphoniques	956-480
Prix et disponibilité	956-480
Rectification des commandes	997-165
Appareil téléphonique pour malentendants	956-515
Télécopieur (commandes)	994-149
Télécopieur (rectification des commandes)	956-63

Publications de Statistique Canada

(613) 951-72

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non dépositaires):

Canada: 1,25 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année.

Autres pays: 1,60 \$ US l'exemplaire. 78 \$ US par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

1994 No. 24

June 13 to June 17, 1994

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

1994 n° 24

13 juin au 17 juin 1994

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commande les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Debates of the Senate, official report. Daily. Ottawa. 27cm.

Vol. 135, Nos. 34-35, June 14-15, 1994.

\$1.75 per copy. \$158 per year. (Canada)

\$2.25 U.S. per copy. \$205.40 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. Y3-351E

Minutes of proceedings. Daily. Ottawa. 27cm. Bilingual.

Nos. 34-35, June 14-15, 1994.

\$1.75 per copy. \$115 per year. (Canada)

\$2.25 U.S. per copy. \$149.50 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. Y4-351

Bills

Bills of the Senate, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Bilingual.

\$934 per year (Bills of the Senate and House of Commons). (Canada)

\$1,214.20 U.S. per year (Bills of the Senate and House of Commons). (Other countries)

• • *

Cat. No. YB351

S-5.—An Act to incorporate the Canadian Association of Lutheran Congregations. As passed June 8, 1994. 8p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. YB351-5/3

Committees

Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1993. Chairman: The Honourable Gérard-A. Beaudoin. **Proceedings.** Bilingual.

Index, issues 1-51. 151p.

\$9.75 per copy. (Canada)

\$12.70 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC24-343/1-52

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Débats du Sénat, compte rendu officiel. Quotidien. Ottawa. 27cm.

Vol. 135, nos 34-35, 14-15 juin 1994.

1,75 \$ l'exemplaire. 158 \$ par année. (Canada)

2,25 \$ US l'exemplaire. 205,40 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. Y3-351F

Procès-verbaux. Quotidien. Ottawa. 27cm. Bilingue.

Nos 34-35, 14-15 juin 1994.

1,75 \$ l'exemplaire. 115 \$ par année. (Canada)

2,25 \$ US l'exemplaire. 149,50 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. Y4-351

Projets de loi

Projets de loi du Sénat, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Bilingue.

934 \$ par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes). (Canada)

1 214,20 \$ US par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes). (Autres pays)

• • *

N° de cat. YB351

S-5.—Loi constituant en personne morale l'Association canadienne des congrégations luthériennes. Adopté le 8 juin 1994. 8p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YB351-5/3

Comités

Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 3^e session, 34^e législature, 40-41 Élizabeth II, 1991-1993. Président: L'honorable Gérald-A. Beaudoin. **Délibérations.** Bilingue.

Index, fascicules 1-51. 151p.

9,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

12,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. YC24-343/1-52

Special Committee on Euthanasia and Assisted Suicide, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairman: The Honourable Joan Neiman. **Proceedings**. Bilingual.

No. 6, Wednesday, May 18, 1994. 72p.

\$5 per copy. (Canada)

\$6.50 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC2-351/1-6

No. 7, Wednesday, May 25, 1994. 45p.

\$3 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC2-351/1-7

Standing Committee on Banking, Trade and Commerce, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairman: The Honourable Michael Kirby. **Proceedings**. Bilingual.

Proceedings on: **Bill C-2, An Act to amend the Department of National Revenue Act and to amend certain other Acts in consequence thereof; examination of the present state of the financial system in Canada in the wake of the major legislative and regulatory reform which took place two years ago.**

No. 7, Tuesday, May 10, 1994 and Thursday, May 26, 1994. 43p.

Including the ninth report of the Committee (Bill C-2).

\$3 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC11-351/1-7

Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairman: The Honourable Gérard-A. Beaudoin. **Proceedings**. Bilingual.

Proceedings on: **Examination of Bill S-3, An Act to authorize General Security Insurance Company of Canada to be continued as a corporation under the laws of the Province of Quebec.**

No. 8, Thursday, May 12, 1994. 24p.

Including the third report of the Committee (report on Bill C-8).

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC24-351/1-8

SENATE AND HOUSE OF COMMONS

Committees

Standing Joint Committee on Official Languages, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Joint Chairmen: Senator Gerald Ottenheimer; Mrs. Pierrette L. Ringuette-Maltais, M.P. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Annual report 1992-93, Official Languages, Heritage Canada; pursuant to Standing Order 108(4)(b), a review of official languages policies and programmes of the Department of Agriculture and Agri-Food.**

No. 7, Wednesday, June 1, 1994 and Thursday, June 2, 1994. 32p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC3-351/2-7

Special Joint Committee on Canada's Defense Policy, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Joint Chairmen: The Honourable Pierre De Bané, Senator; Mr. William Rompkey, M.P. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Future business; pursuant to its orders of reference adopted by the Senate and the House of Commons on February 23, 1994, the Committee resumed its review of Canada's defence policy; technical briefing.**

No. 9, Thursday, May 5, 1994 and Sunday, May 8, 1994. 73p.

\$4.75 per copy. (Canada)

\$6.20 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC3-351/4-9

Comité spécial sur l'euthanasie et le suicide assisté, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Présidente: L'honorable Joan Neiman. **Délibérations**. Bilingue.

Nº 6, le mercredi 18 mai 1994. 72p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. YC2-351/1-6

Nº 7, le mercredi 25 mai 1994. 45p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. YC2-351/1-7

Comité permanent des banques et du commerce, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: L'honorable Michael Kirby. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Le projet de loi C-2, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu national et d'autres lois en conséquence; examen de l'état du système financier canadien dans la foulée de l'importante réforme législative et réglementaire intervenue il y a deux ans.**

Nº 7, le mardi 10 mai 1994 et le jeudi 26 mai 1994. 43p.

Y compris le neuvième rapport du Comité (projet de loi C-2).

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. YC11-351/1-7

Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: L'honorable Gérald-A. Beaudoin. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Étude du projet de loi S-3, Loi autorisant la continuation de La Sécurité, Compagnie d'assurances générales du Canada sous forme de corporation régie par les lois de la province de Québec.**

Nº 8, le jeudi 12 mai 1994. 24p.

Y compris le troisième rapport du Comité (rapport sur le projet de loi C-8).

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. YC24-351/1-8

SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Comités

Comité mixte permanent des langues officielles, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Coprésidents: Sénateur Gerald Ottenheimer; Mme. Pierrette L. Ringuette-Maltais, député. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Rapport annuel 1992-1993, Langues officielles Patrimoine canadien; conformément à l'article 108(4)(b) du Règlement, un examen des politiques et des programmes de langues officielles du ministère de l'Agriculture et de l'Agro-alimentaire.**

Nº 7, le mercredi 1^{er} juin 1994 et le jeudi 2 juin 1994. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. YC3-351/2-7

Comité mixte spécial sur la politique de défense du Canada, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Coprésidents: L'honorable Pierre De Bané, sénateur; M. William Rompkey, député. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Travaux futurs; conformément à ses ordres de renvoi adoptés par le Sénat et la Chambre des communes le 23 février 1994, le Comité a continué sa revue sur la politique de défense du Canada; séance d'information technique.**

Nº 9, le jeudi 5 mai 1994 et le dimanche 8 mai 1994. 73p.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. YC3-351/4-9

No. 10(A), Victoria, Monday, May 9, 1994. 123p.	
\$7.75 per copy. (Canada)	• • *
\$10.10 U.S. per copy. (Other countries)	Cat. No. YC3-351/4-10-1
No. 10(B), Montreal, Monday, May 9, 1994. 120p.	
\$7.50 per copy. (Canada)	• • *
\$9.75 U.S. per copy. (Other countries)	Cat. No. YC3-351/4-10-2
No. 11(A), Edmonton, Tuesday, May 10, 1994. 79p.	
\$5 per copy. (Canada)	• • *
\$6.50 U.S. per copy. (Other countries)	Cat. No. YC3-351/4-11-1
No. 11(B), Montreal, Tuesday, May 10, 1994. 67p.	
\$4.25 per copy. (Canada)	• • *
\$5.55 U.S. per copy. (Other countries)	Cat. No. YC3-351/4-11-2

HOUSE OF COMMONS

House of Commons debates, official report. Daily. Ottawa. 27cm.	
Vol. 133, Nos. 083-086, June 10-15, 1994.	
\$1.75 per copy. \$286 per year. (Canada)	• • *
\$2.25 U.S. per copy. \$371.80 U.S. per year. (Other countries)	Cat. No. X3-351E

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 27cm. Bilingual.	
Nos. 84-87, June 13-16, 1994.	
\$1.75 per copy. \$255 per year. (Canada)	• • *
\$2.25 U.S. per copy. \$331.50 U.S. per year. (Other countries)	Cat. No. X4-351

Proceedings and proceedings. Daily. Ottawa. 27cm. Bilingual.	
Nos. 83-86, June 10-15, 1994.	
\$1.75 per copy. \$140 per year. (Canada)	• • *
\$2.25 U.S. per copy. \$182 U.S. per year. (Other countries)	Cat. No. X5-351

Bills

Bills of the House of Commons, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Bilingual.	
\$934 per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Canada)	• • *
\$1,214.20 U.S. per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Other countries)	Cat. No. XB351

C-11.—An Act to amend the Excise Act, the Customs Act and the Tobacco Sales to Young Persons Act. As passed June 14, 1994. 6p.	
\$2.50 per copy. (Canada)	• • *
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)	Cat. No. XB351-11/3

C-12.—An Act to amend the Canada Business Corporations Act and to make consequential amendments to other acts. As passed June 14, 1994. 16p.	
\$2.50 per copy. (Canada)	• • *
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)	Cat. No. XB351-12/3

C-16.—Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act. (An Act to approve, give effect to and declare valid an agreement between Her Majesty the Queen in right of Canada and the Dene of Colville Lake, Délina, Fort Good Hope and Fort Norman and the Metis of Fort Good Hope, Fort Norman and Norman Wells, as represented by the Sahtu Tribal Council, and to make related amendments to another Act.) As passed June 14, 1994. 4p.	
\$2.50 per copy. (Canada)	• • *

Cat. No. XB351-16/3

Nº 10(A), Victoria, le lundi 9 mai 1994. 123p.	
7,75 \$ l'exemplaire. (Canada)	• • *
10,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	Nº de cat. YC3-351/4-10-1
Nº 10(B), Montréal, le lundi 9 mai 1994. 120p.	
7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)	• • *
8,75 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	Nº de cat. YC3-351/4-10-2
Nº 11(A), Edmonton, le mardi 10 mai 1994. 79p.	
5 \$ l'exemplaire. (Canada)	• • *
6,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	Nº de cat. YC3-351/4-11-1
Nº 11(B), Montréal, le mardi 10 mai 1994. 67p.	
4,25 \$ l'exemplaire. (Canada)	• • *
5,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	Nº de cat. YC3-351/4-11-2

CHAMBRE DES COMMUNES

Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel. Quotidien. Ottawa. 27cm.	
Vol. 133, n° 083-086, 10-15 juin 1994.	
1,75 \$ l'exemplaire. 286 \$ par année. (Canada)	• • *
2,25 \$ US l'exemplaire. 371,80 \$ US par année. (Autres pays)	Nº de cat. X3-351F

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 27cm. Bilingue.	
Nos 84-87, 13-16 juin 1994.	
1,75 \$ l'exemplaire. 255 \$ par année. (Canada)	• • *
2,25 \$ US l'exemplaire. 331,50 \$ US par année. (Autres pays)	Nº de cat. X4-351

Procès-verbaux. Quotidien. Ottawa. 27cm. Bilingue.	
Nos 83-86, 10-15 juin 1994.	
1,75 \$ l'exemplaire. 140 \$ par année. (Canada)	• • *
2,25 \$ US l'exemplaire. 182 \$ US par année. (Autres pays)	Nº de cat. X5-351

Projets de loi	
Projets de loi de la Chambre des communes, 1 ^{re} session, 35 ^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Bilingue.	
934 \$ par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Canada)	• • *
1 214,20 \$ US par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Autres pays)	Nº de cat. XB351

C-11.—Loi modifiant la Loi sur l'accise, la Loi sur les douanes et la Loi sur la vente du tabac aux jeunes. Adopté le 14 juin 1994. 6p.	
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)	• • *
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	Nº de cat. XB351-11/3
C-12.—Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions et d'autres lois en conséquence. Adopté le 14 juin 1994. 16p.	
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)	• • *
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	Nº de cat. XB351-12/3

C-16.—Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu. (Loi approuvant, mettant en vigueur et déclarant valide l'entente conclue entre Sa Majesté la Reine du chef du Canada et les Dénés de Colville Lake, Délina, Fort Good Hope et Fort Norman, ainsi que les Métis de Fort Good Hope, Fort Norman et Norman Wells, représentés par le conseil tribal du Sahtu, et modifiant une autre loi.) Adopté le 14 juin 1994. 4p.	
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)	• • *
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	Nº de cat. XB351-16/3

C-17.—**Budget Implementation Act, 1994.** (An Act to amend certain statutes to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 22, 1994.) As passed May 31, 1994. 21p.
\$3 per copy. (Canada)
\$3.90 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-17/3

C-23.—**Migratory Birds Convention Act, 1994.** (An Act to implement a convention for the protection of migratory birds in Canada and the United States.) As passed June 13, 1994. 16p.
\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-23/3

C-24.—**An Act to amend the Canada Wildlife Act and to make a consequential amendment to another act.** As passed June 13, 1994. 14p.
\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-24/3

C-31.—**An Act to amend the Canadian Film Development Corporation Act.** As passed June 14, 1994. 1p.
\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-31/3

C-35.—**Department of Citizenship and Immigration Act.** (An Act to establish the Department of Citizenship and Immigration and to make consequential amendments to other Acts.) (The Minister of Citizenship and Immigration.) First reading, June 2, 1994. 6p.
\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-35/1

C-36.—**Split Lake Cree First Nation Flooded Land Act.** (An Act respecting the Split Lake Cree First Nation and the settlement of matters arising from an agreement relating to the flooding of land.) (The Minister of Indian Affairs and Northern Development.) First reading, June 2, 1994. 3p.
\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-36/1

C-37.—**An Act to amend the Young Offenders Act and the Criminal Code.** (The Minister of Justice.) First reading, June 2, 1994. 34p.
\$4.50 per copy. (Canada)
\$5.85 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-37/1

C-38.—**Marine Transportation Security Act.** (An Act to provide for the security of marine transportation.) (The Minister of Transport.) First reading, June 7, 1994. 16p.
\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-38/1

C-39.—**Appropriation Act No. 2, 1994-95.** (An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 1995.) As passed June 8, 1994. 34p.
\$4.50 per copy. (Canada)
\$5.85 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-39/3

C-40.—**Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1994.** (An Act to correct certain anomalies, inconsistencies and errors in the Statutes of Canada, to deal with other matters of a non-controversial and uncomplicated nature in those Statutes and to repeal certain provisions of those Statutes that have expired, lapsed or otherwise ceased to have effect.) (The Minister of Justice.) First reading, June 10, 1994. 19p.
\$3 per copy. (Canada)
\$3.90 U.S. per copy. (Other countries) ●●* Cat. No. XB351-40/1

C-17.—**Loi d'exécution du budget 1994.** (Loi modificative portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 22 février 1994.) Adopté le 31 mai 1994. 21p.
3 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-17/3

C-23.—**Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs.** (Loi mettant en oeuvre la convention pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada et aux États-Unis.) Adopté le 13 juin 1994. 16p.
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-23/3

C-24.—**Loi modifiant la Loi sur la faune du Canada et une autre loi en conséquence.** Adopté le 13 juin 1994. 14p.
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-24/3

C-31.—**Loi modifiant la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.** Adopté le 14 juin 1994. 1p.
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-31/3

C-35.—**Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration.** (Loi constituant le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration et modifiant certaines lois en conséquence.) (Le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration.) Première lecture, le 2 juin 1994. 6p.
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-35/1

C-36.—**Loi concernant la première nation crie de Split Lake relativement à la submersion de terres.** (Loi concernant l'accord de règlement de la première nation crie de Split Lake sur des questions découlant d'une convention sur la submersion de terres.) (Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.) Première lecture, le 2 juin 1994. 3p.
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-36/1

C-37.—**Loi modifiant la Loi sur les jeunes contrevenants et le Code criminel.** (Le ministre de la Justice.) Première lecture, le 2 juin 1994. 34p.
4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
5,85 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-37/1

C-38.—**Loi sur la sûreté du transport maritime.** (Loi concernant la sécurité du transport maritime.) (Le ministre des Transports.) Première lecture, le 7 juin 1994. 16p.
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-38/1

C-39.—**Loi de crédits n° 2 pour 1994-1995.** (Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 1995.) Adopté le 8 juin 1994. 34p.
4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
5,85 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-39/3

C-40.—**Loi corrective de 1994.** (Loi visant à corriger des anomalies, contradictions ou erreurs relevées dans les Lois du Canada et à y effectuer d'autres modifications mineures et non controversables ainsi qu'à abroger certaines dispositions ayant cessé d'avoir effet par caducité ou autrement.) (Le ministre de la Justice.) Première lecture, le 10 juin 1994. 19p.
3 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●* N° de cat. XB351-40/1

C-41.—An Act to amend the Criminal Code (sentencing) and other acts in consequence thereof. (The Minister of Justice.) First reading, June 13, 1994. 75p.	\$9.50 per copy. (Canada) \$12.35 U.S. per copy. (Other countries)	● ● *	Cat. No. XB351-41/1	C-41.—Loi modifiant le Code criminel (détermination de la peine) et d'autres lois en conséquence. (Le ministre de la Justice.) Première lecture, le 13 juin 1994. 75p.	9,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 12,35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	● ● *	N° de cat. XB351-41/1
C-207.—An Act to amend the Auditor General Act (reports). As passed June 13, 1994. 2p.	\$2.50 per copy. (Canada) \$3.25 U.S. per copy. (Other countries)	● ● *	Cat. No. XB351-207/3	C-207.—Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général (rapports). Adopté le 13 juin 1994. 2p.	2,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	● ● *	N° de cat. XB351-207/3
C-254.—An Act to amend the Interpretation Act (Convention on the Rights of the Child). (Mr. Axworthy, Saskatoon-Clark's Crossing.) First reading, June 2, 1994. 25p.	\$3.50 per copy. (Canada) \$4.55 U.S. per copy. (Other countries)	● ● *	Cat. No. XB351-254/1	C-254.—Loi modifiant la Loi d'interprétation (Convention relative aux droits de l'enfant). (M. Axworthy, Saskatoon-Clark's Crossing.) Première lecture, le 2 juin 1994. 25p.	3,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 4,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	● ● *	N° de cat. XB351-254/1
C-255.—An Act to amend the Auditor General Act (approval of appropriations for the office of the Auditor General and an audit of the office of the Auditor General). (Mr. Gauthier, Ottawa-Vanier.) First reading, June 6, 1994. 3p.	\$2.50 per copy. (Canada) \$3.25 U.S. per copy. (Other countries)	● ● *	Cat. No. XB351-255/1	C-255.—Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général (approbation des crédits du Bureau du vérificateur général et vérification du Bureau du vérificateur général). (M. Gauthier, Ottawa-Vanier.) Première lecture, le 6 juin 1994. 3p.	2,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	● ● *	N° de cat. XB351-255/1
C-256.—An Act to amend the Income Tax Act (transfer of income to spouse). (Mr. Szabo.) First reading, June 7, 1994. 2p.	\$2.50 per copy. (Canada) \$3.25 U.S. per copy. (Other countries)	● ● *	Cat. No. XB351-256/1	C-256.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (transfert de revenu au conjoint). (M. Szabo.) Première lecture, le 7 juin 1994. 2p.	2,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	● ● *	N° de cat. XB351-256/1
C-257.—An Act to amend the Auditor General Act and the Parliament of Canada Act (appointment of the Auditor General of Canada). (Mr. Gauthier, Ottawa-Vanier.) First reading, June 8, 1994. 2p.	\$2.50 per copy. (Canada) \$3.25 U.S. per copy. (Other countries)	● ● *	Cat. No. XB351-257/1	C-257.—Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général et la Loi sur le Parlement (nomination du vérificateur général du Canada). (M. Gauthier, Ottawa-Vanier.) Première lecture, le 8 juin 1994. 2p.	2,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	● ● *	N° de cat. XB351-257/1
C-258.—Canadian Volunteer Service Medal for United Nations Peacekeeping Act. (An Act respecting the establishment and award of a Canadian volunteer service medal and clasp for United Nations peacekeeping to Canadians serving with a United Nations peacekeeping force.) (Mr. Frazer.) First reading, June 9, 1994. 4p.	\$2.50 per copy. (Canada) \$3.25 U.S. per copy. (Other countries)	● ● *	Cat. No. XB351-258/1	C-258.—Loi sur la médaille pour service volontaire canadien de maintien de la paix des Nations Unies. (Loi régissant la création d'une médaille et d'une agrafe du service volontaire canadien de maintien de la paix des Nations Unies et leur attribution aux Canadiens ayant servi dans une mission de paix des Nations Unies.) (M. Frazer.) Première lecture, le 9 juin 1994. 4p.	2,50 \$ l'exemplaire. (Canada) 3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)	● ● *	N° de cat. XB351-258/1

Committees

Standing Committee on Public Accounts, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Richard Bélisle. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.

Respecting: Bill C-207, An Act to amend the Auditor General Act (reports).

No. 12, Tuesday, May 31, 1994. 28p.

\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC16-351/1-12

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(3)(d), consideration of chapters 8, 9 and 10 of the 1993 Report of the Auditor General of Canada (program evaluation).

No. 13, Wednesday, June 1, 1994. 31p.

\$2.50 per copy. (Canada)
\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC16-351/1-13

Comités

Comité permanent des comptes publics, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Richard Bélisle. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

Concernant: Projet de loi C-207, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général (rapports).

No 12, le mardi 31 mai 1994. 28p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC16-351/1-12

Concernant: Conformément à l'alinéa 108(3)(d) du Règlement, étude des chapitres 8, 9 et 10 du Rapport de 1993 du vérificateur général du Canada (évaluation de programmes).

No 13, le mercredi 1^{er} juin 1994. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)
3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC16-351/1-13

Standing Committee on Finance, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Jim Peterson. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Order of reference**.

No. 46, Wednesday, May 25, 1994 and Monday, May 30, 1994. 16p.

Including the sixth report.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC26-351/1-46

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the Goods and Services Tax, consideration of a draft report; Bill C-32, An Act to amend the Excise Tax Act, the Excise Act and the Income Tax Act.

No. 47, Tuesday, May 31, 1994, Wednesday, June 1, 1994 and Thursday, June 2, 1994. 16p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC26-351/1-47

Standing Committee on Transport, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Stan Keyes. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: Bill C-22, An Act respecting certain agreements concerning the redevelopment and operation of terminals 1 and 2 at Lester B. Pearson International Airport.

No. 8, Tuesday, May 31, 1994. 63p.

\$4 per copy. (Canada)

\$5.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC27-351/1-8

No. 9, Tuesday, May 31, 1994. 32p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC27-351/1-9

Standing Committee on Transport: Sub-committee on the St. Lawrence Seaway, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Joe Comuzzi. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(1), consideration of the viability of the Great Lakes / St. Lawrence Seaway System.

No. 7, Monday, May 30, 1994. 28p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC27-351/4-7

Standing Committee on Justice and Legal Affairs, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Warren Allmand. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the document entitled "Draft amendments to the Criminal Code and the Customs Tariff (crime cards and board games)."

No. 24, Tuesday, May 31, 1994. 37p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC33-351/1-24

No. 25, Wednesday, June 1, 1994. 50p.

\$3.25 per copy. (Canada)

\$4.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC33-351/1-25

Respecting: **Future business of the Committee: discussion on sub-committees**.

No. 26, Thursday, June 2, 1994. 41p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC33-351/1-26

Comité permanent des finances, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: Jim Peterson. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Ordre de renvoi**.

Nº 46, le mercredi 25 mai 1994 et le lundi 30 mai 1994. 16p.
Y compris le sixième rapport.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC26-351/1-46

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude de la taxe sur les produits et services, considération de l'ébauche de rapport; projet de loi C-32, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur l'accise et la Loi de l'impôt sur le revenu.

Nº 47, le mardi 31 mai 1994, le mercredi 1 juin 1994 et le jeudi 2 juin 1994. 16p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC26-351/1-47

Comité permanent des transports, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Stan Keyes. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: Projet de loi C-22, Loi concernant certains accords portant sur le réaménagement et l'exploitation des aérogares 1 et 2 de l'aéroport international Lester B. Pearson.

Nº 8, le mardi 31 mai 1994. 63p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC27-351/1-8

Nº 9, le mardi 31 mai 1994. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC27-351/1-9

Comité permanent des transports: Sous-comité sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Joe Comuzzi. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: Conformément à l'article 108(1) du Règlement, étude de la viabilité du réseau Grands Lacs / Voie maritime du Saint-Laurent.

Nº 7, le lundi 30 mai 1994. 28p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC27-351/4-7

Comité permanent de la justice et des questions juridiques, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Warren Allmand. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, l'examen du document intitulé «Ébauche de modifications du Code criminel et du Tarif des douanes (cartes et jeux de société à diffusion restreinte).»

Nº 24, le mardi 31 mai 1994. 37p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC33-351/1-24

Nº 25, le mercredi 1^{er} juin 1994. 50p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC33-351/1-25

Concernant: **Travaux future du Comité: discussions sur les sous-comités**.

Nº 26, le jeudi 2 juin 1994. 41p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC33-351/1-26

Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Gordon Kirkby. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Bill C-16, Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act**: clause-by-clause consideration.

No. 8, Tuesday, May 31, 1994 and Monday, June 6, 1994. 44p. Including the first report.

\$3 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC35-351/1-8

Standing Committee on Natural Resources, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Robert D. Nault. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: In accordance with Standing Order 108(2), a study of clear-cutting; consideration of a draft report.

No. 23, Thursday, June 2, 1994. 32p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC49-351/1-23

Standing Committee on Fisheries and Oceans, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Ron MacDonald. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: Consideration of a draft report: **Fisheries Adjustment Program**.

No. 8, Tuesday, April 12, 1994. English text, 26p.

Including the first report to the House.

N.B.: Cover title: **Atlantic fisheries adjustment programs**: report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans.

\$4.75 per copy. (Canada)

\$6.15 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-59645-8

● ● *

Cat. No. XC51-351/1-8

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), aboriginal fishing strategy.

No. 9, Thursday, April 14, 1994. 55p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.55 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC51-351/1-9

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), a study on the restructuring of the fisheries industry.

No. 10, Wednesday, April 20, 1994. 31p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC51-351/1-10

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the Atlantic Groundfish Strategy (TAGS).

No. 11, Thursday, April 21, 1994. 28p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC51-351/1-11

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), a study on the restructuring of the fishing industry.

No. 12, Tuesday, May 10, 1994. 57p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.55 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC51-351/1-12

No. 13, Wednesday, May 11, 1994. 53p.

\$3.25 per copy. (Canada)

\$4.25 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC51-351/1-13

Respecting: Main estimates for the fiscal year 1994-95.

No. 14, Wednesday, May 25, 1994. 43p.

\$2.75 per copy. (Canada)

\$3.80 U.S. per copy. (Other countries)

● ● *

Cat. No. XC51-351/1-14

Comité permanent des affaires autochtones et du développement du grand nord, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Gordon Kirkby. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Projet de loi C-16, Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu**: étude article par article.

No 8, le mardi 31 mai 1994 et le lundi 6 juin 1994. 44p.

Y compris le premier rapport.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC35-351/1-8

Comité permanent des ressources naturelles, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Robert D. Nault. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude de la coupe à blanc; étude d'une ébauche de rapport.

No 23, le jeudi 2 juin 1994. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC49-351/1-23

Comité permanent des pêches et océans, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Ron MacDonald. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: Examen d'une ébauche de rapport: programme d'adaptation des pêches.

No 8, le mardi 12 avril 1994. Texte français, 26p.

Y compris le premier rapport à la Chambre.

N.B.: Titre de la couverture: **Programmes d'adaptation des pêches de l'Atlantique**: rapport du Comité permanent des pêches et des océans.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-59645-8

● ● *

N° de cat. XC51-351/1-8

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, stratégie de pêche authochtone.

No 9, le jeudi 14 avril 1994. 55p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC51-351/1-9

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur la restructuration du secteur de la pêche.

No 10, le mercredi 20 avril 1994. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC51-351/1-10

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude de la Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique (LSPA).

No 11, le jeudi 21 avril 1994. 28p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC51-351/1-11

Concernant: Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur la restructuration du secteur de la pêche.

No 12, le mardi 10 mai 1994. 57p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC51-351/1-12

No 13, le mercredi 11 mai 1994. 53p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC51-351/1-13

Concernant: Budget des dépenses principal pour l'exercice financier 1994-1995.

No 14, le mercredi 25 mai 1994. 43p.

2,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

● ● *

N° de cat. XC51-351/1-14

Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mrs. Beryl Gaffney. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Follow up to the Committee's report "As True as Taxes"**.

No. 11, Tuesday, May 31, 1994. 33p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC53-351/1-11

Standing Committee on Procedure and House Affairs, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Peter Milliken. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Pursuant to the order of reference dated April 19, 1994, study of the electoral boundary readjustment system; consideration and adoption of a draft report to the House respecting changes to the Standing Orders concerning technical amendments**.

No. 15, Tuesday, June 7, 1994. 35p.

Including the twenty-sixth report to the House.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC59-351/1-15

Standing Committee on Canadian Heritage, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: John Godfrey. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a briefing session on culture and the information highway**.

No. 15, Tuesday, May 31, 1994. 39p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC61-351/1-15

Standing Committee on Human Resources Development, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Mr. Francis LeBlanc. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **Pursuant to an order of reference from the House dated February 8, 1994, a study on the modernization and the restructuring of Canada's social security program**.

No. 18, Thursday, June 2, 1994. 40p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC63-351/1-18

Standing Committee on Citizenship and Immigration, 1st session, 35th parliament, 42-43 Elizabeth II, 1994. Chairperson: Ms. Judy Bethel. **Minutes of proceedings and evidence**. Bilingual.

Respecting: **In accordance with Standing Order 108(2) and the Committee's decision of Thursday April 21st, 1994, a study of the Citizenship Act**.

No. 13, Wednesday, May 25, 1994. 72p.

\$4.50 per copy. (Canada)

\$5.55 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC64-351/1-13

No. 14, Thursday, May 26, 1994. 25p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC64-351/1-14

No. 15, Tuesday, May 31, 1994. 74p.

\$4.75 per copy. (Canada)

\$6.15 U.S. per copy. (Other countries) ●●*

Cat. No. XC65-351/1-15

Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Présidente: Mme. Beryl Gaffney. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Le Comité donne suite au rapport «Les personnes handicapées, une réalité»**.

Nº 11, le mardi 31 mai 1994. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC53-351/1-11

Comité permanent du procédé et des affaires de la Chambre, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Peter Milliken. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Conformément à l'ordre de renvoi en date du 19 avril 1994, étude du mode de révision des limites des circonscriptions électorales; étude et adoption d'une ébauche de rapport à la Chambre concernant les modifications au Règlement respectant les modifications techniques**.

Nº 15, le mardi 7 juin 1994. 35p.

Y compris le vingt-sixième rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC59-351/1-15

Comité permanent du patrimoine canadien, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: John Godfrey. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une séance d'information sur la culture et l'autoroute de l'information**.

Nº 15, le mardi 31 mai 1994. 39p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC61-351/1-15

Comité permanent du perfectionnement des ressources humaines, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Président: M. Francis LeBlanc. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Conformément à l'ordre de renvoi de la Chambre en date du 8 février 1994, un examen de la modernisation et de la restructuration du système de sécurité sociale du Canada**.

Nº 18, le jeudi 2 juin 1994. 40p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC63-351/1-18

Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, 1^{re} session, 35^e législature, 42-43 Élizabeth II, 1994. Présidente: Mme. Judy Bethel. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **En conformité au paragraphe 2 de l'article 108 du Règlement et à la décision du Comité du jeudi 21 avril 1994, étude de la Loi sur la citoyenneté**.

Nº 13, le mercredi 25 mai 1994. 72p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC64-351/1-13

Nº 14, le jeudi 26 mai 1994. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC64-351/1-14

Nº 15, le mardi 31 mai 1994. 74p.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) ●●*

Nº de cat. XC65-351/1-15

ROYAL COMMISSIONS

Royal Commission on Aboriginal Peoples

Public policy and Aboriginal peoples, 1965-1992. Produced by the Centre for Policy and Program Assessment, School of Public Administration, Carleton University. Ottawa. 28cm. Paper bound.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

"The project ... examined reports by royal commissions, inquiries, parliamentary and legislative committees, and task forces, as well as commissioned studies. The focus was on reports that involved public input and that recommended changes in government policy relating to Aboriginal peoples."—Preface.

Volume 2.—Summaries of reports by federal bodies and aboriginal organizations. 1994. xiv, 374p.

\$29.95 per copy. (Canada)

\$38.95 U.S. per copy. (Other countries)

1 ISBN 0-660-15413-7 • * Cat. No. Z1-1991/1-41-1-2E

Volume 3.—Summaries of reports by provincial and territorial bodies and other organizations. 1994. xiv, 341p.

\$29.95 per copy. (Canada)

\$38.95 U.S. per copy. (Other countries)

3 ISBN 0-660-15414-5 • * Cat. No. Z1-1991/1-41-1-3E

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

CANADA COMMUNICATION GROUP

Publishing

Weekly checklist of Canadian government publications. Weekly. Issued by the Depository Program. Ottawa.

Sound cassettes.

Audiocassette containing the full text of the Checklist, including the introductory matter, produced using the IRIS reading interface, version 2.0.

Title on the cassette (eye readable): Weekly Checklist (with list number and date).

Title also printed in braille.

1994 No. 23, June 10, 1994.

\$1.25 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$1.60 U.S. per copy. \$78 U.S. per year. (Other countries)

• • * Cat. No. IC6-2/1994-23E-A

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Canadian housing markets. Quarterly. Issued by CMHC Market Analysis Centre. Ottawa. 28cm. ISSN 1188-4487

Second quarter, 1994. 8p.

\$11 per copy. \$44 per year. (Canada)

\$14.30 U.S. per copy. \$57.20 U.S. per year. (Other countries)

• • * Cat. No. NH12-7/1994-2E

CMHC mortgage market trends. Quarterly. Issued by Market Analysis Centre. Ottawa. Graphs, tables. 28cm. (NHA 6108) ISSN 1188-4215

Second quarter, 1994. 8p.

\$11 per copy. \$44 per year. (Canada)

\$14.30 U.S. per copy. \$57.20 U.S. per year. (Other countries)

• • * Cat. No. NH12-8/1994-2E

COMMISSIONS ROYALES

Commission royale sur les peuples autochtones

Politique officielle et peuples autochtones, 1965-1992. Produit par le Centre for Policy and Program Assessment, École d'administration publique, Université Carleton. Ottawa. 28cm. Cartonné.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

"Examéni les rapports de commissions royales, d'enquêtes, de comités parlementaires et législatifs et de groupes de travail divers, ainsi que des études commandées. Il a mis l'accent sur les documents qui faisaient appel au public et recommandaient des modifications aux politiques gouvernementales touchant les autochtones."—Préface.

Volume 2.—Résumés de rapports d'organismes fédéraux et d'organisations autochtones. 1994. xiv, 413p.

29.95 \$ l'exemplaire. (Canada)

38.95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

2 ISBN 0-660-94472-3 • * N° de cat. Z1-1991/1-41-1-2F

Volume 3.—Résumés de rapports d'organismes provinciaux et territoriaux et d'autres organismes. 1994. xv, 389p.

29.95 \$ l'exemplaire. (Canada)

38.95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

4 ISBN 0-660-94473-1 • * N° de cat. Z1-1991/1-41-1-3F

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

GROUPE COMMUNICATION CANADA

Édition

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada. Hebdomadaire. Publiée par le Programme de dépôt. Ottawa.

Cassettes sonores.

Audiocassettes du texte entier de la Liste hebdomadaire, y compris le texte de présentation. La cassette a été produite en utilisant l'interface de lecture IRIS, la version 2.0.

Titre sur la cassette (lisible à l'oeil nu): Liste hebdomadaire (numéro et date de la Liste). Titre également imprimé en braille.

1994 n° 23, le 10 juin 1994.

1,25 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

1,60 \$ US l'exemplaire. 78 \$ US par année. (Autres pays)

• • * N° de cat. IC6-2/1994-23F-A

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

Marchés de l'habitation canadiens. Trimestriel. Publié par le centre d'analyse de marché. Ottawa. 28cm. ISSN 1188-4495

Deuxième trimestre 1994. 8p.

11 \$ l'exemplaire. 44 \$ par année. (Canada)

14,30 \$ US l'exemplaire. 57,20 \$ US par année. (Autres pays)

• • * N° de cat. NH12-7/1994-2F

SCHL: Tendances du marché hypothécaire. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. Graphiques, tableaux. 28cm. (LNH 6109) ISSN 1188-4223

Deuxième trimestre 1994. 8p.

11 \$ l'exemplaire. 44 \$ par année. (Canada)

14,30 \$ US l'exemplaire. 57,20 \$ US par année. (Autres pays)

• • * N° de cat. NH12-8/1994-2F

CANADIAN CENTRE FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT

Canadian Centre for Management Development: the early years, by John Hunter. Ottawa, 1994. vi, 73p. Figs., references, tables. 28cm. Paper cover.

"This history has been written in two parts. It begins with a chapter by John Manion, our first Principal, who provides an insider's perspective on the founding of CCMD, a process in which he played one of the key roles. The second part of the study by John Hunter is based on a comprehensive review of the documentation and an extensive set of interviews with those most closely involved in the establishment of CCMD. It examines their roles and activities, reviews the processes followed and the problems and issues addressed, and concludes with a set of 'learning points' which were developed in consultation with those responsible for the creation of the Centre."—Page i.

For non-depositories available from the Research and Documentation Group, Canadian Centre for Management Development, 4th Floor, Block B, De La Salle Campus, P.O. Box 420, Station A, Ottawa K1N 8V4. Telephone: (613) 943-8370; Fax: (613) 995-0286.

Free.

5 ISBN 0-662-22349-7

•†

Cat. No. SC94-60/1994E

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTE

The following publication is being distributed by mailing list to the 32 Canadian depository libraries participating in the inquiry mentioned in Checklist 1992 No. 34, August 21, 1992.

Broadcasting: decisions and policy public notices, 1984-1993.

Re-cumulated quarterly. Prepared jointly by CEDROM Technologies Inc. and Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Ottawa, 1991—. CD-ROM data file. Bilingual.

Machine-readable form.

March, 1994. 1 disc.

"This CD-ROM disc contains the full text of Broadcasting Decisions and Policy Public Notices issued by the CRTC for the period of January 1, 1984 to March 31, 1994. The disc also contains a text search and retrieval program."—Back of the disc's case.

\$2,000 for this issue, including guide. \$400 total for the next 4 issues. (Canada)

\$2,400 U.S. for this issue, including guide. \$400 U.S. total for the next 4 issues. (Other countries)

*

Cat. No. BC91-12/1994-1-MR

ENVIRONMENT CANADA

Environmental citizenship series. Ottawa. 28cm. Paper cover.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

For non-depositories available from the Enquiry Centre, Environment Canada, Ottawa K1A 0H3. Telephone: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767; Fax: (819) 953-2225.

—A primer on fresh water. 1994. viii, 73p. Figures, références.

Contents: Preface.—Introduction.—Water: forever on the move.—Water: underground.—Water: how we use it.—Water: how good is it?—Water: an ecosystem perspective.—Water: in Canada.—Water: how we share it.—Water: how we manage it.—Water: The Great Lakes.—Water: dos and don'ts.—Selected glossary.

Free.

7 ISBN 0-662-20240-6

•†

Cat. No. En37-90/1994E

CENTRE CANADIEN DE GESTION

Le Centre canadien de gestion: les premières années, par John Hunter. Ottawa, 1994. vi, 77p. Figures, références, tableaux. 28cm. Broché.

"Cette étude historique comporte deux parties. La première partie s'ouvre avec un chapitre rédigé par M. John Manion, notre premier directeur, qui présente le point de vue interne sur l'établissement du CCG, un processus dans lequel il a joué un rôle primordial. La seconde partie de l'étude, qui a été préparée par M. John Hunter, se fonde sur un examen global de la documentation et sur de nombreuses entrevues menées auprès de ceux qui ont participé de près à l'établissement du Centre. Dans cette seconde partie, on examine le rôle et les activités du CCG, les méthodes utilisées ainsi que les questions et problèmes sur lesquels celui-ci s'est penché, et on conclut par un ensemble de points à retenir qui ont été élaborés de concert avec les responsables de la création du Centre."—Page i.

Pour les non dépositaires, disponible au Groupe de la recherche et de la documentation, Centre canadien de gestion, Campus De La Salle, allée B, 4^e étage, C.P. 420, succursale A, Ottawa K1N 8V4. Téléphone: (613) 943-8370; Télécopieur: (613) 995-0286.

Gratuit.

6 ISBN 0-662-99265-2

•†

N° de cat. SC94-60/1994F

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS

La publication mentionnée ci-dessous est distribuée par liste d'envoi aux 32 bibliothèques participant à l'enquête mentionnée dans la Liste 1992 n° 34 (le 21 août 1992).

Radiodiffusion: décisions et avis publics de politique 1984-1993. Récapitulé trimestriellement. Préparé conjointement par CEDROM Technologies Inc. et le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Ottawa, 1991—. Disque compact à mémoire morte (CD-ROM). Bilingue.

Données lisibles par machine.

Mars 1994. 1 disque.

"Le disque compact-ROM renferme la version intégrale des décisions et avis publics portant sur des politiques en matière de radiodiffusion émis par le CRTC entre la 1^{re} janvier 1984 au 31 mars 1994. Le disque compact-ROM renferme un programme de recherche et de récupération de textes."—Verso du boîtier du disque compact.

2 000 \$ pour ce numéro, y compris le guide. 400 \$ pour les 4 numéros suivants. (Canada)

2 400 \$ US pour ce numéro, y compris le guide. 400 \$ US pour les 4 numéros suivants. (Autres pays)

*

N° de cat. BC91-12/1994-1-MR

ENVIRONNEMENT CANADA

Collection écologisme. Ottawa. 28cm. Broché.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

Pour les non dépositaires, disponible à l'Informatothèque, Environnement Canada, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800 ou 1-800-668-6767; Télécopieur: (819) 953-2225.

—Notations élémentaires sur l'eau douce. 1994. x, 83p. Figures, références.

Sommaire: Préface.—Introduction.—L'eau: toujours en mouvement.—L'eau: sous terre.—L'eau: ses utilisations.—L'eau: sa qualité.—L'eau: son écosystème.—L'eau au Canada.—L'eau: la partager.—L'eau: sa gestion.—L'eau: Les Grands Lacs.—L'eau: conseils et mises en garde.—Glossaire.

Gratuit.

8 ISBN 0-662-98013-1

•†

N° de cat. En37-90/1994

Atmospheric Environment Service

Climatic perspectives: a weekly review of Canadian climate and water. Issued by the Canadian Climate Centre. Downsview, Ontario. Maps, tables. 28cm. Processed. ISSN 0225-5707

For non-depositories available from the Canadian Climate Centre, Atmospheric Environment Service, 4905 Dufferin St., Downsview, Ontario M3H 5T4. Telephone: (416) 739-4438; Fax: (416) 739-4446.

Vol. 16, No. 22, May 23 to 29, 1994.

Free.

• • †

Cat. No. En58-13/16-22E

Service de l'environnement atmosphérique

Perspectives climatiques: revue hebdomadaire du climat et des eaux au Canada. Publié par le Centre climatologique canadien. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. 28cm. Polycopié. ISSN 0225-5715

Pour les non dépositaires disponible au Centre canadien de climatologie, Service de l'environnement atmosphérique, 4905 rue Dufferin, Downsview (Ontario) M3H 5T4. Téléphone: (416) 739-4440; Télécopieur: (416) 739-4446.

Vol. 16, n° 22, du 23 au 29 mai 1994.

Gratuit.

• • †

Nº de cat. En58-13/16-22F

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Serving North America from Canada. Prepared by Peat Marwick Stevenson & Kellogg for Canada's Investment Development Program. Issued by the Department of Foreign Affairs and International Trade in cooperation with the Department of Industry. Ottawa, 1994. 29p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Paper cover.

"This document is intended to inform companies considering locating in Canada. It explains how Canada's sophisticated transportation and communications infrastructure facilitates access to the entire North American market."—Verso of title page.

Contents: The North American market.—Unparalleled market access.—Canada-U.S. trade: a tradition of preferential access.—A world-class transportation infrastructure.—Canadian trucking: efficient, innovative and continental in scope.—A continental rail system links Canada, the U.S. and Mexico.—Canada's Maritime gateways.—Efficient air services link Canada with the world.—Competitive transportation rates and services.—Communications infrastructure: a Canadian competitive edge.—Conclusion./For more information.

Free.

9 ISBN 0-662-22344-6

• • †

Cat. No. E2-142/1994E

AFFAIRES ÉTRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL

Desservir l'Amérique du nord à partir du Canada. Préparé par Peat Marwick Stevenson & Kellogg dans le cadre du Programme de développement des investissements (PDI). Publié conjointement par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et du ministère de l'Industrie. Ottawa, 1994. 32p. Figures, graphiques, références, tableaux. 28cm. Broché.

«Le présent document est destiné à fournir de l'information aux sociétés qui envisagent de s'établir au Canada. Il explique comment, dans sa complexité, l'infrastructure des transports et des communications au Canada facilite l'accès à l'ensemble du marché nord-américain.»—Verso de la couverture.

Sommaire: Le marché nord-américain.—Un accès au marché incomparable.—Le commerce Canado-Américain: une tradition d'accès privilégié.—Une infrastructure des transports de classe internationale.—Le camionnage au Canada: efficacité, innovation, envergure continentale.—Un réseau ferroviaire continental relie le Canada, les États-Unis et le Mexique.—Les portes du Canada, par voie maritime.—Des services aériens efficaces relient le Canada au reste du monde.—Compétitivité des tarifs et des services de transport.—L'infrastructure des communications: un avantage concurrentiel pour le Canada.—Conclusion./Pour de plus amples renseignements.

Gratuit.

10 ISBN 0-662-99260-1

• • †

Nº de cat. E2-142/1994F

HEALTH CANADA

Health Protection Branch

Canada communicable disease report. Twice a month. Issued by the Laboratory Centre for Disease Control. Ottawa. Figs., tables. 28cm. Bilingual. ISSN 1188-4169

Vol. 18, No. 25, May 30, 1994. Index, 1992. Pp. 185-188.

\$2.50 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. \$78 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. H12-21/18-25

Vol. 20, No. 10, May 30, 1994. Pp. 77-84.

\$2.50 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$3.25 U.S. per copy. \$78 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. H12-21/20-10

Canada communicable disease report: supplement. Issued by the Laboratory Centre for Disease Control. Ottawa.

Vol. 20S1, May, 1994.—**Notifiable diseases, annual summary, 1992.** 1994. 93p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

This supplement is being distributed with Canada communicable disease report Vol. 20, No. 10.

\$12.95 per copy. (Canada)

\$16.85 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-59646-6

• • †

Cat. No. H12-21/20-S1

SANTÉ CANADA

Direction générale de la protection de la santé

Relevé des maladies transmissibles au Canada. Bimensuel. Publié par le Laboratoire de lutte contre la maladie. Ottawa. Figures, tableaux. 28cm. Bilingue. ISSN 1188-4169

Vol. 18, n° 25, le 30 mai 1994. Index, 1992. Pp. 185-188.

2,50 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. 78 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. H12-21/18-25

Vol. 20, n° 10, le 30 mai 1994. Pp. 77-84.

2,50 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

3,25 \$ US l'exemplaire. 78 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. H12-21/20-10

Relevé des maladies transmissibles au Canada: supplément. Publié par le Laboratoire de lutte contre la maladie. Ottawa.

Vol. 20S1, mai 1994.—**Sommaire annuel des maladies à déclaration obligatoire, 1992.** 1994. 93p. Tableaux. Broché. Bilingue.

Ce supplément sera distribuer avec Relevé des maladies transmissibles au Canada Vol. 20, n° 10.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

16,85 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-59646-6

• • †

Nº de cat. H12-21/20-S1

Health Services and Promotion Branch

Health promotion: in Canada. Quarterly. Issued by Health Promotion Directorate. Ottawa. 44cm. ISSN 1195-6747
 Vol. 32, No. 3, Spring, 1994. 12p.
 Free. ••† Cat. No. H12-22/32-3E

Direction générale des services et de la promotion de la santé

Promotion de la santé: au Canada. Trimestriel. Publié par la Direction de la promotion de la santé. Ottawa. 44cm. ISSN 1195-6755
 Vol. 32, no 3, printemps 1994. 12p.

Gratuit. ••† N° de cat. H12-22/32-3E

INDUSTRY CANADA

The Industry Canada research series. Calgary. 23cm. Paper bound. ISSN 1188-0988

"The Industry Canada Research Series is intended to provide a forum for the analysis of key micro-economic challenges facing the Canadian economy. The volumes are also designed to contribute to the debate surrounding applied public policy in this area, and ultimately to aid in constructive public policy determination in our rapidly changing economic environment."—Back cover.

Published by the University of Calgary Press in cooperation with Industry Canada and Canada Communication Group — Publishing, Public Works and Government Services Canada. Also available from The University of Calgary Press.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

—**Canadian-based multinationals.** General editor, Steven Globerman. 1994. xii, 470p. Figs., graphs, references, tables.

Contents: The public and private interests in outward direct investment.—Recent trends in Canadian direct investment abroad: the rise of Canadian multinationals.—Canadian-based multinationals: an analysis of activities and performance.—Canadian direct investment abroad and the Canadian economy: some theoretical and empirical considerations.—Canadian foreign direct investment, R&D and technology transfer.—Labour-market implications of outward foreign direct investment.—Taxation and Canadian direct investment abroad.—Strategic management and Canadian multinationals.—Joint ventures and Canadian outward direct investment.—Causes and consequences of Japanese direct investment abroad.—Home-country effects of foreign direct investment: Sweden.—MacMillan Bloedel: foreign investment decisions and their welfare consequences.—Northern Telecom: a case study in the management of technology.—Rapporteur's comments.—About the contributors.

\$35.95 per copy. (Canada)

\$46.75 U.S. per copy. (Other countries)

11 ISBN 1-895176-49-2

• *

Cat. No. Id53-11/4-1994E

INDUSTRIE CANADA

Documents de recherche d'Industrie Canada. Calgary. 23cm Cartonné. ISSN 1188-0996

«Les Documents de recherche d'Industrie Canada visent à fournir une tribune pour l'analyse des principaux enjeux microéconomiques auxquels doit faire face l'économie canadienne. Ces ouvrages sont aussi conçus pour contribuer au débat sur la politique gouvernementale appliquée dans ce domaine et, ainsi, faciliter la formulation d'une politique constructive dans un contexte économique en évolution rapide.»—Couverture arrière.

Publié par The University of Calgary Press en collaboration avec Industrie Canada et le Groupe Communication Canada — Édition, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Également disponible à The University of Calgary Press.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

—**Les multinationales canadiennes.** Sous la direction générale de Steven Globerman. 1994. xiii, 533p. Figures, graphiques, références, tableaux.

Sommaire: L'intérêt public et l'intérêt privé dans les investissements directs à l'étranger.—Tendances récentes de l'investissement direct canadien à l'étranger et essor des multinationales canadiennes.—Les multinationales canadiennes analysent leurs activités et résultats.—L'investissement direct canadien à l'étranger et l'économie canadienne: considérations théoriques et empiriques.—Les investissements directs du Canada à l'étranger, le R-D et les transferts de technologie.—Incidence des investissements directs à l'étranger sur le marché du travail.—Fiscalité et investissement direct du Canada à l'étranger.—Gestions stratégiques et multinationales canadiennes.—Les coentreprises et les investissements directs du Canada à l'étranger.—Causes et répercussions de l'investissement direct du Japon à l'étranger.—Les effets des investissements directs à l'étranger sur le pays d'origine: le cas de la Suède.—MacMillan Bloedel: décisions en matière d'investissement à l'étranger et effets connexes sur le bien-être.—Vingt ans de leadership technologique: Northern Telecom à l'aube de la mondialisation.—Observations du rapporteur.—Les auteurs.

35,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

46,75 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

12 ISBN 1-895176-50-6

• *

N° de cat. Id53-11/4-1994

Canadian Intellectual Property Office

The Patent Office record. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0008-4670

Vol. 122, No. 24, June 14, 1994. 77p.

\$1.25 per copy. \$63 per year. (Canada)

\$1.60 U.S. per copy. \$81.00 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. RG42-1/122-24

Trade marks journal. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0041-0438

Vol. 41, No. 2068, June 15, 1994. 104p.

\$1.50 per copy. \$72 per year. (Canada)

\$1.95 U.S. per copy. \$93.60 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. RG42-2/41-2068

Office de la propriété intellectuelle du Canada

La gazette du Bureau des brevets. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm Bilingue. ISSN 0008-4670

Vol. 122, no 24, le 14 juin 1994. 77p.

1,25 \$ l'exemplaire. 63 \$ par année. (Canada)

1,60 \$ US l'exemplaire. 81,90 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. RG42-1/122-

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0041-0438

Vol. 41, no 2068, le 15 juin 1994. 104p.

1,50 \$ l'exemplaire. 72 \$ par année. (Canada)

1,85 \$ US l'exemplaire. 93,60 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. RG42-2/41-2068

NATIONAL ARCHIVES

Annual review of the National Archives of Canada, 1992-1993. Ottawa, 1994. 83p. Illus., tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Contents: Introduction.—Holdings development and management.—Management of government information.—Services, awareness and assistance.—International activities.—Administration.—Appendices.

For non-depositories available from the National Archives Bookstore, National Archives of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N3. Telephone: (613) 996-1473.

Free.

13 ISBN 0-662-60085-1

•†

Cat. No. SA1-1993

ARCHIVES NATIONALES

Revue annuelle des Archives nationales du Canada, 1992-1993. Ottawa, 1994. 83p. Ill., tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Sommaire: Introduction.—Développement et gestion des fonds.—Gestion de l'information gouvernementale.—Services, sensibilisation et aide.—Activités internationales.—Administration.—Annexes.

Pour les non dépositaires, disponible à la Librairie des Archives nationales du Canada, Archives nationales du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N3. Téléphone: (613) 996-1473.

Gratuit.

13 ISBN 0-662-60085-1

•†

Nº de cat. SA1-1993

NATIONAL DEFENCE

Telephone directory, National Capital region. Twice a year. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Note: This is the directory of the Department of National Defence only.

Spring, 1994. Various pagings.

\$12.95 per copy. (Canada)

\$16.85 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-58872-2

• • *

Cat. No. D3-1-12/1994-1

DÉFENSE NATIONALE

Annuaire téléphonique, région de la Capitale nationale. Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Note: Il s'agit de l'annuaire téléphonique du ministère de la Défense nationale seulement.

Printemps 1994. Pagination multiple.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

16,85 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-58872-2

• • *

Nº de cat. D3-1-12/1994-1

Flight comment. Bimonthly. Issued by Air Command Flight Safety. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0015-3702

No. 2, 1994. 24p.

\$3 per copy. \$17.50 per year. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. \$21 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. DC2-2/1994-2

Propos de vol. Bimensuel. Publié par le Commandement aérien, Sécurité des vols. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0015-3702

Nº 2, 1994. 24p.

3 \$ l'exemplaire. 17,50 \$ par année. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. 21 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. DC2-2/1994-2

NATURAL RESOURCES CANADA

Efficiency and Alternative Energy Branch

R-2000: Is it worth it? Ottawa, 1994. Figs. 28cm. Folder.

N.B.: Incorrect catalogue number (M92-81/2-1994) printed in this publication.

Free.

14 ISBN 0-662-61156-X

•†

Cat. No. M92-81/2-1994E

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Direction de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement

R-2000: Est-ce que ça vaut le «coût?» Ottawa, 1994. Figures. 28cm. Dépliant.

N.B.: Le numéro de catalogue (M92-81/2-1994) et le numéro ISBN (0-662-61156-1) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Gratuit.

15 ISBN 0-662-99293-8

•†

Nº de cat. M92-81/2-1994F

PRIVY COUNCIL

The Canadian constitutional debate: from the death of the Meech Lake Accord of 1987 to the 1992 Referendum, by James Ross Hurley. Ottawa, 1994. English text, 26p. References. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Contents: Introduction.—Approaches to constitutional reform, 1968-87.—The Meech Lake Accord, April 1987.—Approaches to constitutional reform, 1990-92.—The Charlottetown Accord, August 1992.—The Canada and Quebec Referendums, October 1992.—Aftermath.—Selected bibliography.

For non-depositories available from the Policy and Constitutional Affairs Secretariat, Privy Council Office, Ottawa K1A 0A3.

Free.

16 ISBN 0-662-61173-X

•†

Cat. No. CP22-52/1994

CONSEIL PRIVÉ

Le débat constitutionnel canadien: de l'échec de l'Accord du lac Meech de 1987 au référendum de 1992, par James Ross Hurley. Ottawa, 1994. Texte français, 29p. Références. 28cm. Broché. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Sommaire: Introduction.—La réforme constitutionnelle: approches de 1968 à 1987.—L'Accord du lac Meech, avril 1987.—La réforme constitutionnelle: approches de 1990 à 1992.—L'Accord de Charlottetown, août 1992.—Les référendums du Canada et du Québec, octobre 1992.—La suite.—Bibliographie choisie.

Pour les non dépositaires, disponible au Secrétariat de l'Elaboration des politiques et des Affaires constitutionnelles, Bureau du Conseil privé, Ottawa K1A 0A3.

Gratuit.

16 ISBN 0-662-61173-X

•†

Nº de cat. CP22-52/1994

**PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES
CANADA**

Government business opportunities. 3 times a week. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0840-870X

No. 215, June 13, 1994. 62p.

••*

Cat. No. P12-6/1994-06-13

No. 216, June 15, 1994. 79p.

••*

Cat. No. P12-6/1994-06-15

No. 217, June 17, 1994. 79p.

••*

Cat. No. P12-6/1994-06-17

\$4.95 per copy. \$525 per year. (Canada)

\$6.45 U.S. per copy. \$682.50 U.S. per year. (Other countries)

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Vol. 128, No. 25, June 18, 1994.

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$3.85 U.S. per copy. \$175.50 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. SP2-1/128-25

Canada gazette, part II. Statutory instruments. Every two weeks. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Vol. 128, No. 12, June 15, 1994.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada)

\$4.55 U.S. per copy. \$87.75 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. SP2-2/128-12

SOLICITOR GENERAL CANADA

Secretariat

N.B.: The complete report of Youth gangs on youth gangs was listed in Weekly Checklist 1994 No. 18, May 6, 1994.

User report Ottawa. 28cm.

1993-24-1.—**Youth gangs on youth gangs: executive summary**, by Frederick Mathews. 1994. English text, 24p. Figs. Paper cover. Bilingual.

Free.

17 ISBN 0-662-60301-X

•†

Cat. No. JS4-1/1993-24-1

TRANSPORT CANADA

Aviation

Canadian airworthiness directives. Issued by Aviation Regulation. Ottawa, 1994—. 28cm. Loose-leaf. (TP 9856E) Monthly supplement, April, 1994.

\$4.50 per copy. Available by standing order. (Canada)

\$5.85 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)

••*

Cat. No. T51-2/3-94-4E

**TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX
CANADA**

Marchés publics. 3 fois par semaine. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0840-870X

Nº 215, le 13 juin 1994. 62p.

••*

Nº de cat. P12-6/1994-06-13

Nº 216, le 15 juin 1994. 79p.

••*

Nº de cat. P12-6/1994-06-15

Nº 217, le 17 juin 1994. 79p.

••*

Nº de cat. P12-6/1994-06-17

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Vol. 128, n° 25, le 18 juin 1994.

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

3,85 \$ US l'exemplaire. 175,50 \$ US par année. (Autres pays)

••*

Nº de cat. SP2-1/128-25

Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. Toutes les deux semaines. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Vol. 128, n° 12, le 15 juin 1994.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada)

4,55 \$ US l'exemplaire. 87,75 \$ US par année. (Autres pays)

••*

Nº de cat. SP2-2/128-12

SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

Secrétariat

N.B.: Le rapport complet de Les bandes de jeunes vues par leurs membres a été signalé dans la Liste hebdomadaire 1994 n° 1 (le 6 mai 1994).

Rapport pour spécialistes. Ottawa. 28cm.

1994-23-1.—**Les bandes de jeunes vues par leurs membres résumé**, par Frederick Mathews. 1994. Texte français, 27p. Figures. Broché. Bilingue.

Gratuit.

17 ISBN 0-662-60301-X

•†

Nº de cat. JS4-1/1993-24-1

TRANSPORTS CANADA

Aviation

Consignes de navigabilité canadiennes. Publié par Réglementation aérienne. Ottawa, 1994—. 28cm. Feuilles mobiles. (TP 9856F)

Supplément mensuel, avril 1994.

4,50 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

5,85 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

••*

Nº de cat. T51-2/3-94-4E

Canadian civil aircraft register. Issued by the Aeronautical Licensing and Inspection Branch. Monthly. Ottawa. Bilingual. (TP 220) ISSN 0527-6497

Microfiche.

Titles of volumes are not given in the fiche edition.

Vol. 1.—Alphabetical listing by aircraft registration mark. May 31, 1994. 10 fiches.

\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)

\$10.70 U.S. per copy. \$127.40 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. T51-7/94-05-1-M

Vol. 2.—Alphabetical listing by aircraft type. May 31, 1994. 10 fiches.

\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)

\$10.70 U.S. per copy. \$127.40 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. T51-7/94-05-2-M

STATISTICS CANADA

Depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol, •) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Publications Sales and Services, Main Building, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6.

Annals

ain trade of Canada, 1992-93. Annual. Ottawa, 1994. 90p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0072-5358
\$42 per copy. (Canada)
\$51 U.S. per copy (United States). \$59 U.S. per copy (other countries).

• • †

Cat. No. CS22-201/1993

Greenhouse industry, 1993. Annual. Ottawa, 1994. 29p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0527-5369
\$30 per copy. (Canada)
\$36 U.S. per copy (United States). \$42 U.S. per copy (other countries).

• • †

Cat. No. CS22-202/1993

Production of poultry and eggs, 1993. Annual. Ottawa, 1994. 17p. Graphs, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0068-7189
\$36 per copy. (Canada)
\$44 U.S. per copy (United States). \$51 U.S. per copy (other countries).

• • †

Cat. No. CS23-202/1993

pparent per capita food consumption in Canada, 1993: part 1. Annual. Ottawa, 1994. 24p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0226-823X
\$30 per copy. (Canada)
\$36 U.S. per copy (United States). \$42 U.S. per copy (other countries).

• • †

Cat. No. CS32-229/1993

Periodic releases

ne daily. Ottawa. 28cm. Processed. ISSN 0827-0465

June 13-17, 1994.

90¢ per copy. \$120 per year. (Canada)

\$1.10 U.S. per copy. \$144 U.S. per year. (United States)

\$1.30 U.S. per copy. \$168 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS11-001E

Répertoire d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

Publié par la Direction de l'inspection et licences aéronautiques. Mensuel. Ottawa. Bilingue. (TP 220) ISSN 0527-6497

Microfiche.

Les titres des volumes ne sont pas mentionnés dans l'édition sur microfiche.

Vol. 1.—Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs. Le 31 mai 1994. 10 fiches.

8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)

10,70 \$ US l'exemplaire. 127,40 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. T51-7/94-05-1-M

Vol. 2.—Liste alphabétique de types d'aéronefs. Le 31 mai 1994. 10 fiches.

8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)

10,70 \$ US l'exemplaire. 127,40 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. T51-7/94-05-2-M

STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt doivent demander les publications «hors-série» (marquées d'un seul point noir, •) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. La Division de l'Édition envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada doivent être adressées à: Ventes et services de publications, Édifice principal, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

Annuels

Le commerce des grains au Canada, 1992-1993. Annuel. Ottawa, 1994. 90p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0072-5358
42 \$ l'exemplaire. (Canada)
51 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 59 \$ US l'exemplaire (autres pays).

• • †

N° de cat. CS22-201/1993

L'industrie des cultures de serre, 1993. Annuel. Ottawa, 1994. 29p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0527-5369
30 \$ l'exemplaire. (Canada)
36 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 42 \$ US l'exemplaire (autres pays).

• • †

N° de cat. CS22-202/1993

Production de volaille et œufs, 1993. Annuel. Ottawa, 1994. 17p. Graphiques, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0068-7189
36 \$ l'exemplaire. (Canada)
44 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 51 \$ US l'exemplaire (autres pays).

• • †

N° de cat. CS23-202/1993

Consommation apparente des aliments par personne au Canada, 1993: partie 1. Annuel. Ottawa, 1994. 24p. Graphiques, tableaux. Cartonné. Bilingue. ISSN 0226-823X
30 \$ l'exemplaire. (Canada)
36 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 42 \$ US l'exemplaire (autres pays).

• • †

N° de cat. CS32-229/1993

Bulletins

Le quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. ISSN 0380-6103

Le 13 au 17 juin 1994.

0,90 \$ l'exemplaire. 120 \$ par année. (Canada)

1,10 \$ US l'exemplaire. 144 \$ US par année. (États-Unis)

1,30 \$ US l'exemplaire. 168 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS11-001F

Infomat: a weekly review. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

June 17, 1994. 9p.

\$2.50 per copy. \$125 per year. (Canada)

\$3 U.S. per copy. \$150 U.S. per year. (United States)

\$3.50 U.S. per copy. \$175 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS11-002E

N° de cat. CS11-002E

Canadian social trends. Quarterly. Ottawa. Illus., graphs, references, tables. 28cm. ISSN 0831-5698

No. 33, Summer, 1994. 36p.

\$8.50 per copy. \$34 per year. (Canada)

\$10 U.S. per copy. \$40 U.S. per year. (United States)

\$12 U.S. per copy. \$48 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS11-008E

N° de cat. CS11-008E

Gross domestic product by industry (at 1986 prices). Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. (System of National Accounts.) ISSN 0711-852X

Vol. 8, No. 3, March, 1994. 29p.

\$14 per copy. \$140 per year. (Canada)

\$17 U.S. per copy. \$168 U.S. per year. (United States)

\$20 U.S. per copy. \$196 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS15-001

N° de cat. CS15-001

Pulpwood and wood residue statistics. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0575-9536

Vol. 37, No. 4, April, 1994. 3p.

\$7 per copy. \$70 per year. (Canada)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (United States)

\$10 U.S. per copy. \$96 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS25-001

N° de cat. CS25-001

Monthly production of soft drinks. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0527-575X

Vol. 41, No. 5, May, 1994. 1p.

\$3 per copy. \$30 per year. (Canada)

\$4 U.S. per copy. \$36 U.S. per year. (United States)

\$5 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS32-001

N° de cat. CS32-001

Oils and fats. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0527-5911

Vol. 45, No. 4, April, 1994. 4p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS32-006

N° de cat. CS32-006

Canned and frozen fruits and vegetables — monthly. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0702-6528

Vol. 61, No. 4, April, 1994. 9p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)

\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS32-011

N° de cat. CS32-011

Quarterly shipments of office furniture products. Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0701-7898

Vol. 23, No. 1, quarter ended March 31, 1994. 5p.

\$8 per copy. \$32 per year. (Canada)

\$10 U.S. per copy. \$39 U.S. per year. (United States)

\$12 U.S. per copy. \$45 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS35-006

N° de cat. CS35-006

Infomat: revue hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Le 17 juin 1994. 9p.

2,50 \$ l'exemplaire. 125 \$ par année. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. 150 \$ US par année. (États-Unis)

3,50 \$ US l'exemplaire. 175 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS11-002F

Tendances sociales canadiennes. Trimestriel. Ottawa. Ill. graphiques, références, tableaux. 28cm. ISSN 0831-5701

N° 33, été 1994. 36p.

8,50 \$ l'exemplaire. 34 \$ par année. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. 40 \$ US par année. (États-Unis)

12 \$ US l'exemplaire. 48 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS11-008F

Produit Intérieur brut par industrie (aux prix de 1986). Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. (Système de comptabilité nationale.) ISSN 0711-852X

Vol. 8, n° 3, mars 1994. 29p.

14 \$ l'exemplaire. 140 \$ par année. (Canada)

17 \$ US l'exemplaire. 168 \$ US par année. (États-Unis)

20 \$ US l'exemplaire. 196 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS15-001

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0575-9536

Vol. 37, n° 4, avril 1994. 3p.

7 \$ l'exemplaire. 70 \$ par année. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (États-Unis)

10 \$ US l'exemplaire. 98 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS25-001

Production mensuelle de boissons gazeuses. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0527-575X

Vol. 41, n° 5, mai 1994. 1p.

3 \$ l'exemplaire. 30 \$ par année. (Canada)

4 \$ US l'exemplaire. 36 \$ US par année. (États-Unis)

5 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS32-001

Huiles et corps gras. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0527-5911

Vol. 45, n° 4, avril 1994. 4p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS32-006

Fruits et légumes en boîtes et congelés — mensuel. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0702-6528

Vol. 61, n° 4, avril 1994. 9p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)

9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS32-011

Livraisons trimestrielles des produits du meuble de bureau. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0701-7898

Vol. 23, n° 1, trimestre terminé le 31 mars 1994. 5p.

8 \$ l'exemplaire. 32 \$ par année. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. 39 \$ US par année. (États-Unis)

12 \$ US l'exemplaire. 45 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS35-006

articleboard, waferboard and fibreboard. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1180-5099

Vol. 30, No. 4, April, 1994. 4p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)
\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)
\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS36-003

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres. Mensuel. Ottawa.

28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1180-5099

Vol. 30, n° 4, avril 1994. 4p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)
8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)
9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS36-003

Primary iron and steel. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-7851

Vol. 49, No. 4, April, 1994. 7p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)
\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)
\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS41-001

Fer et acier primaire. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7851

Vol. 49, n° 4, avril 1994. 7p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)
8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)
9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS41-001

Production and shipments of steel pipe and tubing. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-5797

Vol. 18, No. 4, April, 1994. 4p.

\$6 per copy. \$60 per year. (Canada)
\$8 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)
\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS41-011

Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-5797

Vol. 18, n° 4, avril 1994. 4p.

6 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)
8 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)
9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS41-011

Production and shipments of blow-moulded plastic bottles. Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0713-9098

Vol. 13, No. 1, quarter ended March 31, 1994. 3p.

\$8 per copy. \$32 per year. (Canada)
\$10 U.S. per copy. \$39 U.S. per year. (United States)
\$12 U.S. per copy. \$45 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS47-006

Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0713-9098

Vol. 13, n° 1, trimestre terminé le 31 mars 1994. 3p.

8 \$ l'exemplaire. 32 \$ par année. (Canada)
10 \$ US l'exemplaire. 39 \$ US par année. (États-Unis)
12 \$ US l'exemplaire. 45 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS47-006

Passenger bus and urban transit statistics. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0829-1756

Vol. 46, No. 4, April, 1994. 4p.

\$8 per copy. \$80 per year. (Canada)
\$10 U.S. per copy. \$96 U.S. per year. (United States)
\$12 U.S. per copy. \$112 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS53-003

Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0829-1756

Vol. 46, n° 4, avril 1994. 4p.

8 \$ l'exemplaire. 80 \$ par année. (Canada)
10 \$ US l'exemplaire. 96 \$ US par année. (États-Unis)
12 \$ US l'exemplaire. 112 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS53-003

Dil pipe line transport. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-4615

SIC 4612.

Vol. 44, No. 3, March, 1994. 16p.

\$11 per copy. \$110 per year. (Canada)
\$16 U.S. per copy. \$132 U.S. per year. (United States)
\$16 U.S. per copy. \$154 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS55-001

Transport du pétrole par pipe-lines. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-4615

CTI 4612.

Vol. 44, n° 3, mars 1994. 16p.

11 \$ l'exemplaire. 110 \$ par année. (Canada)
14 \$ US l'exemplaire. 132 \$ US par année. (États-Unis)
16 \$ US l'exemplaire. 154 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS55-001

Energy statistics handbook. Monthly. Issued jointly by Statistics Canada and Natural Resources Canada, Energy Sector. Ottawa. Tables. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1188-665X
Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

June, 1994.

\$330 per year. (Canada)
\$400 U.S. per year (United States). \$460 U.S. per year (other countries).

••†

Cat. No. CS57-601

Guide statistique de l'énergie. Mensuel. Publié conjointement par Statistique Canada et Ressources naturelles Canada, Secteur d'énergie. Ottawa. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1188-665X

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Juin 1994.

330 \$ par année. (Canada)
400 \$ US par année (États-Unis). 460 \$ US par année (autres pays).

••†

N° de cat. CS57-601

Consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0703-9352

Vol. 73, No. 5, May, 1994. 52p.

\$10 per copy. \$100 per year. (Canada)
\$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (United States)
\$14 U.S. per copy. \$140 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS62-001

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0703-9352

Vol. 73, n° 5, mai 1994. 52p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)
12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (États-Unis)
14 \$ US l'exemplaire. 140 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS62-001

Farm product price index (1986=100). Monthly. Ottawa. 28cm.
Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-0906
Vol. 49, No. 4, April, 1994. 8p.
\$8 per copy. \$76 per year. (Canada)
\$10 U.S. per copy. \$92 U.S. per year. (United States)
\$12 U.S. per copy. \$107 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS62-003

Consumer prices and price indexes. Quarterly. Ottawa. 28cm.
Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-691X
Vol. 19, No. 4, October-December, 1994. 123p.
\$20 per copy. \$80 per year. (Canada)
\$24 U.S. per copy. \$96 U.S. per year. (United States)
\$28 U.S. per year. \$112 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS62-010

Building permits. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual.
ISSN 0318-8809
Vol. 38, No. 4, April, 1994. 95p.
\$24 per copy. \$240 per year. (Canada)
\$29 U.S. per copy. \$290 U.S. per year. (United States)
\$34 U.S. per copy. \$340 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS64-001

Touriscope: international travel — advance information.
Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0705-5269
Vol. 10, No. 4, April, 1994. 4p.
\$7 per copy. \$70 per year. (Canada)
\$9 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (United States)
\$10 U.S. per copy. \$98 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS66-001P

Juristat. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. (Service bulletin.)
ISSN 0715-271X
Vol. 14, No. 13.—**Trends in criminal victimization, 1988-1993,**
by Rosemary Gartner and Anthony N. Doob. 1994. 20p.
\$5 per copy. \$60 per year. (Canada)
\$6 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (United States)
\$7 U.S. per copy. \$84 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. CS85-002

Indice des prix des produits agricoles (1986=100). Mensuel.
Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-0906
Vol. 49, n° 4, avril 1994. 8p.
8 \$ l'exemplaire. 76 \$ par année. (Canada)
10 \$ US l'exemplaire. 92 \$ US par année. (États-Unis)
12 \$ US l'exemplaire. 107 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS62-003

Prix à la consommation et indices des prix. Trimestriel. Ottawa.
28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-691X
Vol. 19, n° 4, octobre-décembre 1994. 123p.
20 \$ l'exemplaire. 80 \$ par année. (Canada)
24 \$ US l'exemplaire. 96 \$ US par année. (États-Unis)
28 \$ US l'exemplaire. 112 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS62-010

Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN
0318-8809
Vol. 38, n° 4, avril 1994. 95p.
24 \$ l'exemplaire. 240 \$ par année. (Canada)
29 \$ US l'exemplaire. 290 \$ US par année. (États-Unis)
34 \$ US l'exemplaire. 340 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS64-001

Touriscope: voyages internationaux — renseignements préliminaires. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue.
ISSN 0705-5269
Vol. 10, n° 4, avril 1994. 4p.
7 \$ l'exemplaire. 70 \$ par année. (Canada)
9 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (États-Unis)
10 \$ US l'exemplaire. 98 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS66-001P

Juristat. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de
service.) ISSN 0715-271X
Vol. 14, n° 13.—**Tendances en matière de victimisation
1988-1993,** par Rosemary Gartner et Anthony N. Doob. 1994.
20p.
5 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)
6 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (États-Unis)
7 \$ US l'exemplaire. 84 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. CS85-002

DEPOSITORY ORDER FORM

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

94-24**PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - Veuillez cocher les items requis**

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input checked="" type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

94-24

MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

8801320

OTTAWA

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa, Canada K1A 0S9